

# SVENSK STANDARD

## SS-EN ISO 3834-5:2015

Fastställt/Approved: 2015-06-21  
Publicerad/Published: 2017-05-11  
Utgåva/Edition: 2  
Språk/Language: svenska/Swedish  
ICS: 25.160.01

---

**Kvalitetskrav för smältsvetsning av metalliska material –  
Del 5: Referenser med vilka överensstämmelse är nödvändig för  
att hävda överensstämmelse med kvalitetskraven i ISO 3834-2,  
ISO 3834-3 eller ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2015)**

**Quality requirements for fusion welding of metallic materials –  
Part 5: Documents with which it is necessary to conform to claim  
conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3  
or ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2015)**

This preview is downloaded from [www.sis.se](http://www.sis.se). Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-8026209>

# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

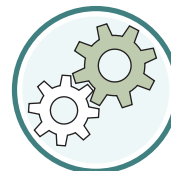
## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

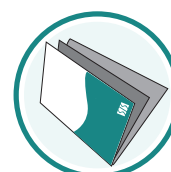
## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Den internationella standarden EN ISO 3834-5:2015 gäller som svensk standard. Den internationella standarden fastställdes 2015-06-21 som SS-EN ISO 3834-5:2015 och har utgivits i engelsk språkversion. Detta dokument återger EN ISO 3834-5:2015 i svensk språkversion. De båda språkversionerna gäller parallellt.

The International Standard EN ISO 3834-5:2015 has the status of a Swedish Standard. The International Standard was 2015-06-21 approved and published as SS-EN ISO 3834-5:2015 in English. This document contains a Swedish language version of SS-EN ISO 3834-5:2015. The two versions are valid in parallel.

Denna standard ersätter SS-EN ISO 3834-5:2005, utgåva 1 och SS-EN ISO 3834-5:2005/T1:2007, utgåva 1.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN ISO 3834-5:2005, utgåva 1 och SS-EN ISO 3834-5:2005/T1:2007, utgåva 1

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Standarden är framtagen av kommittén för Kvalitetssäkring vid svetsning, SIS/TK 134/AG 07, AGS 447.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



## SS-EN ISO 3834-5:2015 (Sv)

<b>Innehåll</b>	<b>Sida</b>
<b>Förord för Europa .....</b>	<b>2</b>
<b>1 Omfattning.....</b>	<b>3</b>
<b>2 Dokument med vilka överensstämmelse är nödvändigt för att hävda överensstämmelse med kvalitetskraven i ISO 3834-2, ISO 3834-3, eller ISO 3834-4. ....</b>	<b>3</b>
<b>2.1 Allmänt .....</b>	<b>3</b>
<b>2.2 ISO-dokument .....</b>	<b>3</b>
<b>2.3 Tillämpbarhet .....</b>	<b>6</b>
<b>2.4 Intyg.....</b>	<b>6</b>
<b>Bilaga A (informativ) Riktlinjer för kvalificerings-/utbildningsplan för personal som utför samordning och kontroll vid svetsning .....</b>	<b>9</b>
<b>Litteraturlista .....</b>	<b>10</b>

## **Förord för Europa**

Detta dokument (EN ISO 3834-5:2015) har utarbetats av den tekniska kommittén ISO/TC 44 "Welding and allied processes" i samarbete med den tekniska kommittén CEN/TC 121 "Welding and allied processes". Sekretariatet hålls av DIN.

Denna Europastandard ska ges status av nationell standard, antingen genom publicering av en identisk text eller genom ikraftsättning senast december 2015, och motstridande nationella standarder ska upphävas senast december 2015.

Det kan finnas delar i detta dokument som kan vara föremål för patenträttigheter. CEN (och/eller CENELEC) ansvarar inte för identifiering av någon eller samtliga sådana patenträttigheter.

Detta dokument ersätter EN ISO 3834-5:2005.

Enligt CEN/CENELECs interna bestämmelser är de nationella standardiseringsorganisationerna i följande länder skyldiga att fastställa denna Europastandard: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Makedonien, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Schweiz, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Turkiet, Tyskland, Ungern och Österrike.

### **Ikraftsättningsnotering**

Texten i ISO 3834-5:2015 har godkänts av CEN som EN ISO 3834-5:2015 utan någon ändring.



# Kvalitetskrav för smältsvetsning av metalliska material – Del 5: Referenser med vilka överensstämmelse är nödvändig för att hävda överensstämmelse med kvalitetskraven i ISO 3834-2, ISO 3834-3 eller ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2015)

## 1 Omfattning

Denna del av ISO 3834 anger de internationella standarder med vilka överensstämmelse är nödvändigt för att hävda överensstämmelse med kvalitetskraven i ISO 3834-2, ISO 3834-3, eller ISO 3834-4. Den kan endast användas i anslutning till ISO 3834-2, ISO 3834-3, eller ISO 3834-4.

## 2 Dokument med vilka överensstämmelse är nödvändigt för att hävda överensstämmelse med kvalitetskraven i ISO 3834-2, ISO 3834-3, eller ISO 3834-4.

### 2.1 Allmänt

Överensstämmelse med kvalitetskraven i ISO 3834-2, ISO 3834-3, eller ISO 3834-4 ska hävdas av en tillverkare i enlighet med ett eller flera av följande alternativ:

- a) tillämpning av ISO-dokument listade i 2.2
- b) tillämpning av andra dokument som ger tekniskt likvärdiga betingelser som ISO-dokumenterna som listas i 2.2. Det är tillverkarens ansvar att visa att de utvalda alternativa standarderna har tekniskt likvärdiga betingelser som de i motsvarande internationell standard när dokument som anges i 2.2 ersätts
- c) tillämpning av andra stödjande standarder än de som listas i 2.2, när det krävs i tillämpningsstandarder som används av tillverkarna.

### 2.2 ISO-dokument

Följande ISO-dokument är nödvändiga för tillämpningen av ISO 3834-2, ISO 3834-3, eller ISO 3834-4, enligt vad som anges i 2.1. Den senaste utgåvan av refererade dokument (inklusive eventuella tillägg) gäller.

ISO 9606-1, *Qualification testing of welders — Fusion welding — Part 1: Steels*

ISO 9606-2, *Qualification test of welders — Fusion welding — Part 2: Aluminium and aluminium alloys*

ISO 9606-3, *Approval testing of welders — Fusion welding — Part 3: Copper and copper alloys*

ISO 9606-4, *Approval testing of welders — Fusion welding — Part 4: Nickel and nickel alloys*

ISO 9606-5, *Approval testing of welders — Fusion welding — Part 5: Titanium and titanium alloys, zirconium and zirconium alloys*

ISO 9712, *Non-destructive testing — Qualification and certification of NDT personnel*